

PRIPOMIENKY K NARIADENIU DE MINIMIS V PROSPECH PODNIKOV POSKYTUJÚCICH SLUŽBY VŠEOBECNÉHO HOSPODÁRSKEHO ZÁUJMU

P. č.	Text pripomienky	Zdôvodnenie pripomienky
1.	Navrhujeme zosúladiť definíciu jediného podniku so všeobecným nariadením o minimálnej pomoci	
2.	Upozorňujeme na nesprávny preklad pojmu „jeden podnik“ v slovenskej verzii návrhu nariadenia.	V anglickej verzii návrhu nariadenia je uvedené „single undertaking“. Je potrebné to v slovenskej verzii upraviť na „jediný podnik“.
3.	Upozorňujeme na nesprávny preklad pojmu „hospodárskych rokov“ v slovenskej verzii návrhu nariadenia.	V anglickej verzii je návrhu nariadenia je uvedené „fiscal year“. Je potrebné to v slovenskej verzii upraviť na „fiškálny rok“.